

F. 95 - 2439

[C-Mac - 3516]

**1er SEPTEMBRE 1995. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 septembre 1990 relatif au prospectus à publier pour l'admission de valeurs mobilières à la cote officielle d'une bourse de fonds publics et de change du Royaume**

ALBERT II, Roi des Belges.

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs, notamment l'article 29bis y inséré par la loi du 9 mars 1989;

Vu l'arrêté royal du 18 septembre 1990 relatif au prospectus à publier pour l'admission de valeurs mobilières à la cote officielle d'une bourse de fonds publics et de change du Royaume, notamment les articles 1er à 4, 6, 8 à 17, 20 à 24 et les schémas A, B et C y annexés;

Vu la Directive 80/390/CEE du Conseil du 17 mars 1980 portant coordination des conditions d'établissement, de contrôle et de diffusion du prospectus à publier pour l'admission de valeurs mobilières à la cote officielle d'une bourse de valeurs, modifiée par la Directive 82/148/CEE du 3 mars 1982, par la Directive 87/345/CEE du 22 juin 1987, par la Directive 90/211/CEE du 23 avril 1990 et par la Directive 94/18/CE du 30 mai 1994;

Vu l'avis de la Commission bancaire et financière;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les dispositions du présent arrêté ont principalement pour but de faciliter l'inscription de sociétés étrangères au premier marché d'une bourse belge, que le projet Eurolist de la Fédération des bourses européennes qui tend à favoriser la cotation de sociétés ressortissantes de pays européens sur plusieurs places européennes va être officiellement lancé dans les prochains jours, que, dans ce cadre, des sociétés étrangères ont déjà manifesté leur intérêt pour une inscription au premier marché de la Bourse de Bruxelles, qu'il est de l'intérêt de la Belgique comme centre financier de faciliter ces nouvelles inscriptions, qu'il importe que les dispositions du présent arrêté soient prises et publiées au plus tôt;

Sur la proposition de notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

#### CHAPITRE 1er

*Transposition de la Directive 94/18/CE du 30 mai 1994*

**Article 1er.** L'article 6 de l'arrêté royal du 18 septembre 1990 relatif au prospectus à publier pour l'admission de valeurs mobilières à la cote officielle d'une bourse de fonds publics et de change du Royaume est complété comme suit :

"4° lorsque :

a) les valeurs mobilières dont l'inscription au premier marché d'une bourse de valeurs mobilières belge est demandée, ont été admises à la cote officielle d'un autre Etat membre de la Communauté européenne pendant trois ans au moins avant la demande d'inscription au premier marché;

b) à la satisfaction de la Commission bancaire et financière, les autorités compétentes de l'Etat membre ou des Etats membres de la Communauté européenne où les valeurs mobilières de l'émetteur sont admises à la cote officielle, ont confirmé que l'émetteur a respecté, au cours de la dernière période de trois ans ou au cours de toute la période de cotation si celle-ci est inférieure à trois ans, toutes les obligations qui lui incombent en matière d'information et d'admission à la cotation en exécution des dispositions prises par ce ou ces Etats membres de la Communauté européenne pour transposer les Directives européennes en la matière;

c) l'ensemble des informations suivantes est rendu public en Belgique selon les modalités visées à l'article 20 et à l'article 21, § 1er :

i) un document contenant les renseignements suivants :

— une déclaration attestant que l'inscription au premier marché d'une bourse de valeurs mobilières belge a été demandée;

N. 95 - 2439

[C-Mac - 3516]

**1 SEPTEMBER 1995. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 september 1990 over het prospectus dat moet worden gepubliceerd voor de toelating van effecten tot de officiële notering aan een openbare fondsen- en wisselbeurs van het Rijk**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime voor titels en effecten, inzonderheid op artikel 29bis dat werd ingevoegd bij de wet van 9 maart 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 september 1990 over het prospectus dat moet worden gepubliceerd voor de toelating van effecten tot de officiële notering aan een openbare fondsen- en wisselbeurs van het Rijk, inzonderheid op artikelen 1 tot 4, 6, 8 tot 17, 20 tot 24 en de schema's A, B en C als bijlage bij hetzelfde besluit;

Gelet op de Richtlijn 80/390/EEG van de Raad van 17 maart 1980 tot coördinatie van de eisen gesteld aan de opstelling van, het toezicht op en de verspreiding van het prospectus dat gepubliceerd moet worden voor de toelating van effecten tot de officiële notering aan een effectenbeurs, als gewijzigd bij de Richtlijn 82/148/EEG van 3 maart 1982, bij de Richtlijn 87/345/EEG van 22 juni 1987, bij de Richtlijn 90/211/EEG van 23 april 1990 en bij de Richtlijn 94/18/EG van 30 mei 1994;

Gelet op het advies van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de bepalingen van dit besluit hoofdzakelijk tot doel hebben de opneming van buitenlandse vennootschappen in de eerste markt van een Belgische beurs te vergemakkelijken, dat eerstdaags het project Eurolist van de Europese Effectenbeursfederatie van start gaat dat ertoe strekt de notering te bevorderen van vennootschappen die onder Europese landen ressorteren op verschillende Europese beurzen, dat er in dit kader reeds buitenlandse vennootschappen zijn die belangstelling hebben getoond voor een opneming in de eerste markt van de Beurs van Brussel, dat het in het belang is van België als financieel centrum om die nieuwe inschrijvingen te vergemakkelijken, is het belangrijk dat de bepalingen van dit besluit zo snel mogelijk worden genomen en bekendgemaakt;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

#### HOOFDSTUK I

*Omczetting van de Richtlijn 94/18/EG van 30 mei 1994*

**Artikel 1.** Artikel 6 van het koninklijk besluit van 18 september 1990 over het prospectus dat moet worden gepubliceerd voor de toelating van effecten tot de officiële notering aan een openbare fondsen- en wisselbeurs van het Rijk, wordt als volgt aangevuld :

"4°

a) de effecten waarvan de opneming in de eerste markt van een Belgische effectenbeurs wordt gevraagd, zijn gedurende ten minste drie jaar vóór het verzoek tot opneming in de eerste markt, toegelaten tot de officiële notering in een andere Lid-Staat van de Europese Gemeenschap;

b) de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat of de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap waar de effecten van de uitgevende instelling tot de officiële notering zijn toegelaten, hebben, tot voldoening van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen, bevestigd dat de uitgevende instelling gedurende de laatste drie jaar of gedurende de volledige duur van de notering indien die minder dan drie jaar bedraagt, heeft voldaan aan alle vereisten inzake informatieverstrekking en toelating tot de notering met toepassing van de bepalingen die door die Lid-Staat of Lid-Staten van de Europese Gemeenschap werden uitgewerkt om de Europese Richtlijnen ter zake om te zetten;

c) alle hierna vermelde stukken worden in België gepubliceerd overeenkomstig de voorschriften van artikel 20 en artikel 21, § 1 :

i) een stuk dat de volgende informatie bevat :

— een verklaring waaruit blijkt dat de opneming in de eerste markt van een Belgische effectenbeurs is aangevraagd;

- dans le cas des actions, la déclaration précise aussi le nombre et la catégorie des actions en question et donne une description succincte des droits qui y sont attachés;

- dans le cas des certificats représentatifs d'actions; la déclaration précise également les droits attachés aux actions originaires et contient des renseignements sur la faculté d'obtenir la conversion des certificats en actions originaires et sur les modalités de conversion;

- dans le cas des obligations, la déclaration précise également le montant nominal de l'emprunt (si ce montant n'est pas fixé, mention doit en être faite), ainsi que les modalités et conditions de l'emprunt en question; à l'exception des cas d'émissions continues, les prix d'émission et de remboursement et le taux nominal (si plusieurs taux d'intérêt sont prévus, indication des conditions de modification); dans le cas des obligations convertibles, des obligations échangeables, des obligations avec droits de souscription ou des droits de souscription, la déclaration doit également préciser la nature des actions offertes en conversion, en échange ou en souscription, les droits qui y sont attachés, les conditions et les modalités de conversion, d'échange ou de souscription et des précisions sur les cas où elles peuvent être modifiées;

— les détails de toute modification ou évolution significatives survenues depuis la date à laquelle les documents visés aux points ii) et iii) se réfèrent;

— des renseignements spécifiques au marché belge et concernant en particulier le statut fiscal des revenus, les organismes financiers qui assurent le service financier en Belgique ainsi que le mode de publication des avis destinés au public;

— une attestation des personnes qui assument la responsabilité des renseignements fournis conformément aux trois premiers tirets certifiant que ces données sont conformes à la réalité et ne comportent pas d'omissions de nature à altérer la portée du document;

ii) le dernier rapport de gestion, les derniers comptes annuels vérifiés (si l'émetteur établit à la fois des comptes annuels non consolidés et des comptes annuels consolidés, ces deux types de comptes doivent être fournis. Toutefois, la Commission bancaire et financière peut permettre à l'émetteur de fournir uniquement soit les comptes annuels non consolidés, soit les comptes annuels consolidés, à condition que les comptes qui ne sont pas fournis n'apportent pas de renseignements complémentaires significatifs) et le dernier rapport semestriel de l'émetteur pour l'exercice concerné lorsqu'il a déjà été publié;

iii) tout prospectus ou document équivalent publié par l'émetteur dans les douze mois précédant la demande d'inscription au premier marché;

iv) les renseignements ci-dessous lorsqu'ils ne figurent pas déjà dans les documents visés aux points i), ii) et iii) :

— la composition des organes d'administration, de direction et de surveillance de la société et les fonctions exercées par chacun des membres;

— des renseignements de caractère général concernant le capital;

— la situation actuelle de l'actionariat de l'émetteur sur la base des derniers renseignements qui lui ont été communiqués en application des dispositions transposant la Directive 88/627/CEE du Conseil du 12 décembre 1988 concernant les informations à publier lors de l'acquisition et de la cession d'une participation importante dans une société cotée en bourse;

— les éventuels rapports des contrôleurs légaux, exigés par le droit interne de l'Etat membre de la Communauté européenne sur le territoire duquel est situé le siège statutaire de l'émetteur et concernant les derniers comptes annuels publiés,

ainsi que

d) les avis, affiches, placards et documents annonçant l'inscription des valeurs mobilières au premier marché et indiquant les caractéristiques essentielles desdites valeurs et tous les autres documents relatifs à leur inscription et destinés à être rendus publics par l'émetteur ou en son nom indiquent l'existence des renseignements visés au point c) et précisent l'emplacement de leur publication actuelle ou future selon les modalités prévues à l'article 20,

et

e) les renseignements visés au point c), ainsi que les avis, affiches, placards ou documents visés au point d) ont été envoyés à la Commission bancaire et financière avant d'être mis à la disposition du public; la

- bij aandelen dient ook het aantal en de categorie van de betrokken aandelen te worden gespecificeerd en een beknopte beschrijving van de daaraan verbonden rechten te worden gegeven;

- bij certificaten van aandelen wordt in de verklaring ook vermeld welke rechten zijn verbonden aan de oorspronkelijke aandelen en worden inlichtingen verstrekt over de mogelijkheid om de certificaten om te ruilen voor oorspronkelijke aandelen en over de wijze waarop de certificaten kunnen worden omgeuild;

- bij obligaties wordt ook het nominale bedrag van de lening vermeld (indien dit bedrag niet is vastgesteld, wordt daarvan melding gemaakt), alsook de voorwaarden en regelingen van de betrokken lening; uitgezonderd bij doorlopende uitgaven, worden ook de uitgifte- en terugbetalingsprijs en de nominale rentevoet vermeld (indien wordt voorzien in meer dan één rentevoet, worden de voorwaarden voor wijziging vermeld); in geval van converteerbare obligaties, omwisselbare obligaties, obligaties met inschrijvingsrechten of inschrijvingsrechten vermeldt de verklaring ook de aard van de voor conversie, omruiling of inschrijving aangeboden aandelen, de aan deze aandelen verbonden rechten, de conversie-, omruilings- of inschrijvingsvoorwaarden en -regelingen en de precieze omstandigheden waarin deze kunnen worden gewijzigd;

— details over alle relevante wijzigingen of ontwikkelingen die zich hebben voorgedaan sinds het tijdstip waarop de in ii) en iii) bedoelde stukken betrekking hebben;

— specifieke inlichtingen over de Belgische markt, inzonderheid over het fiscale statuut van de inkomsten en de financiële instellingen die in België met de financiële dienst zijn belast, alsook de wijze van bekendmaking van berichten voor beleggers;

— een verklaring van de personen die verantwoordelijk zijn voor de overeenkomstig de drie eerste streepjes verstrekte informatie, dat deze informatie in overeenstemming is met de feiten en dat geen gegevens zijn weggelaten waarvan de vermelding de strekking van het stuk zou wijzigen;

ii) het laatste jaarverslag, de laatste wettelijk gecontroleerde jaarrekening (indien de uitgevende instelling zowel een niet-geconsolideerde als een geconsolideerde jaarrekening opstelt, worden beide jaarrekeningen beschikbaar gesteld. De Commissie voor het Bank- en Financieuzen mag evenwel toestaan dat de uitgevende instelling hetzij uitsluitend de niet-geconsolideerde jaarrekening, hetzij uitsluitend de geconsolideerde jaarrekening beschikbaar stelt, op voorwaarde dat de jaarrekening die niet wordt verstrekt, geen belangrijke aanvullende informatie omvat) en het laatste halfjaarlijkse verslag van de uitgevende instelling voor het betrokken boekjaar, indien dit reeds openbaar is gemaakt;

iii) alle prospectussen of gelijkwaardige stukken die door de uitgevende instelling zijn gepubliceerd in de twaalf maanden vóór het verzoek om opname in de eerste markt;

iv) indien de volgende informatie niet reeds is opgenomen in de in de punten i), ii) en iii) bedoelde stukken, ook :

— de samenstelling van de bestuurs-, leidinggevende en toezichthoudende organen van de vennootschap en de door de individuele leden daarvan uitgeoefende functies;

— algemene gegevens over het kapitaal;

— de huidige situatie van de aandeelhouderskring van de uitgevende instelling, uitgaande van de meest recente gegevens die haar zijn verstrekt met toepassing van de bepalingen tot omzetting van de Richtlijn 88/627/EEG van de Raad van 12 december 1988 betreffende de gegevens die moeten worden gepubliceerd bij verwerving en bij overdracht van een belangrijke deelneming in een ter beurze genoteerde vennootschap;

— de eventuele verslagen van de wettelijke controleurs betreffende de laatste openbaar gemaakte jaarrekening, als voorgeschreven bij de interne wetgeving van de Lid-Staat van de Europese Gemeenschap waar de uitgevende instelling haar statutaire zetel heeft,

alsook

d) de advertenties, affiches, aanplakbiljetten en stukken waarin de opname van de effecten in de eerste markt wordt bekendgemaakt en waarin de voornaamste kenmerken van deze effecten zijn vermeld, alsook alle andere stukken met betrekking tot de opname van die effecten die zijn bedoeld om door of namens de uitgevende instelling te worden gepubliceerd, bevatten de verklaring dat de in c) bedoelde informatie bestaat en vermelden waar deze informatie is of zal worden gepubliceerd op de in artikel 20 voorgeschreven wijze,

en

e) de in c) bedoelde informatie en de in d) bedoelde advertenties, affiches, aanplakbiljetten en stukken zijn toegezonden aan de Commissie voor het Bank- en Financieuzen vóór zij ter beschikking worden gesteld

Commission bancaire et financière examine si les renseignements visés au point c) i) et ii) ne présentent pas de lacune grave susceptible d'induire le public en erreur sur les faits et les circonstances essentiels pour l'appréciation des valeurs mobilières en question:

5° lorsque des sociétés dont les actions sont déjà cotées depuis deux ans au moins au second marché d'une bourse belge de valeurs mobilières veulent faire inscrire leurs valeurs mobilières au premier marché et que, de l'avis de la Commission bancaire et financière, des informations équivalentes pour l'essentiel à celles exigées par le présent arrêté royal sont à la disposition du public avant la date à laquelle l'inscription au premier marché devient effective."

**Art. 2.** A l'article 24 du même arrêté, les mots "les renseignements visés à l'article 6, points 4°, c) et 4°, d)" sont insérés entre les mots "Le prospectus," et "l'avis".

**CHAPITRE II. — Adaptations à la terminologie de l'arrêté royal du 28 février 1993 relatif à l'inscription de valeurs mobilières au premier marché d'une bourse de valeurs mobilières et à la terminologie du Traité sur l'Union européenne signé à Maastricht le 7 février 1992, article G, A, 1°**

**Art. 3.** L'intitulé de l'arrêté royal du 18 septembre 1990 relatif au prospectus à publier pour l'admission de valeurs mobilières à la cote officielle d'une bourse de fonds publics et de change du Royaume est remplacé par l'intitulé suivant :

"Arrêté royal du 18 septembre 1990 relatif au prospectus à publier pour l'inscription de valeurs mobilières au premier marché d'une bourse de valeurs mobilières".

**Art. 4.** Dans l'article 1er, alinéa 1er, du même arrêté, les mots "admission à la cote officielle d'une bourse de fonds publics et de change du Royaume" sont remplacés par les mots "inscription au premier marché d'une bourse de valeurs mobilières".

**Art. 5.** Dans l'article 2, 4°, du même arrêté, les mots "admission à la cote officielle d'une bourse de valeurs" sont remplacés par les mots "inscription au premier marché d'une bourse de valeurs mobilières". Dans la même phrase, les mots "admission" et "cette cote" sont respectivement remplacés par les mots "inscription" et "ce premier marché".

**Art. 6.** Dans l'article 3 du même arrêté, le mot "admission" est remplacé par le mot "inscription". Dans le même article, les mots "à la cote officielle d'une bourse de fonds publics et de change du Royaume" sont remplacés par les mots "au premier marché d'une bourse de valeurs mobilières".

**Art. 7.** Dans l'article 4, alinéa 1er, du même arrêté, les mots "admission à la cote officielle" sont remplacés par les mots "inscription au premier marché".

**Art. 8.** A l'article 6 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° Au 1°, les mots "admission à la cote officielle" sont remplacés par les mots "inscription au premier marché";

2° Au 1°, c), le mot "admission" est remplacé par le mot "inscription". Dans la même phrase, les mots "à la cote officielle" sont remplacés par les mots "au premier marché";

3° Au 2°, alinéa 1er et au 3°, alinéa 1er, les mots "admission à la cote officielle" sont remplacés par les mots "inscription au premier marché";

4° Au 2°, alinéa 1er, a), b), c), d) et au 3°, alinéa 1er, d) et f), les mots "cotées à" sont remplacés par les mots "inscrites au premier marché de";

5° Au 3°, alinéa 1er, a), les mots "cotées à" sont remplacés par les mots "inscrites au premier marché de";

6° Au 3°, alinéa 1er, b) et c), les mots "des Communautés européennes" sont remplacés par les mots "de la Communauté européenne";

7° Au 3°, alinéa 1er, e), les mots "admisses à la cote officielle" sont remplacés par les mots "inscrites au premier marché";

8° Au 3°, alinéa 1er, g), les mots "cotés à" sont remplacés par les mots "inscrits au premier marché de";

9° Au 3°, alinéa 2, 1er tiret, les mots "admisses à la cote" sont remplacés par les mots "inscrites au premier marché";

van het publiek; de Commissie voor het Bank- en Financieuzen onderzoekt of de in c) i) en ii) bedoelde informatie geen ernstige tekortkoming inhoudt waardoor het publiek zou kunnen worden misleid over de essentiële feiten en omstandigheden voor de beoordeling van de betrokken effecten;

5° Vennootschappen waarvan de aandelen ten minste twee jaar zijn opgenomen in de tweede markt van een Belgische effectenbeurs, wensen hun effecten in de eerste markt te laten opnemen en informatie die, volgens de Commissie voor het Bank- en Financieuzen, in wezen gelijkwaardig is aan de bij dit koninklijk besluit vereiste informatie, is vóór de datum waarop de opname in de eerste markt effectief wordt, beschikbaar voor de beleggers."

**Art. 2.** In artikel 24 van hetzelfde koninklijk besluit worden de woorden "de inlichtingen als bedoeld in artikel 6, punten 4°, c) en 4°, d)" ingevoegd tussen de woorden "Het prospectus," en "de mededeling".

**HOOFDSTUK II. — Aanpassingen aan de terminologie van het koninklijk besluit van 28 februari 1993 betreffende de opname van effecten in de eerste markt van een effectenbeurs en aan de terminologie van het Verdrag betreffende de Europese Unie getekend te Maastricht op 7 februari 1992, artikel G, A, 1°**

**Art. 3.** Het opschrift van het koninklijk besluit van 18 september 1990 over het prospectus dat moet worden gepubliceerd voor de toelating van effecten tot de officiële notering aan een openbare fondsen- en wisselbeurs van het Rijk, wordt vervangen door het volgende opschrift :

"Koninklijk besluit van 18 september 1990 over het prospectus dat moet worden gepubliceerd voor de opname van effecten in de eerste markt van een effectenbeurs".

**Art. 4.** In artikel 1, eerste lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden "toelating tot de officiële notering aan een openbare fondsen- en wisselbeurs van het Rijk" vervangen door de woorden "opname in de eerste markt van een effectenbeurs".

**Art. 5.** In artikel 2, 4°, van hetzelfde besluit, worden de woorden "toelating tot de officiële notering aan een effectenbeurs" vervangen door de woorden "opname in de eerste markt van een effectenbeurs". In dezelfde zin, worden de woorden "toelating" en "tot die notering" respectievelijk vervangen door de woorden "opname" en "in die eerste markt".

**Art. 6.** In artikel 3 van hetzelfde besluit, wordt het woord "toelating" vervangen door het woord "opname". In hetzelfde artikel, worden de woorden "tot de officiële notering aan een openbare fondsen- en wisselbeurs van het Rijk" vervangen door de woorden "in de eerste markt van een effectenbeurs".

**Art. 7.** In artikel 4, eerste lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden "toelating tot de officiële notering" vervangen door de woorden "opname in de eerste markt".

**Art. 8.** In artikel 6 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het 1°, worden de woorden "waarvoor toelating tot de officiële notering" vervangen door de woorden "waarvan opname in de eerste markt";

2° In het 1°, c), wordt het woord "toelating" vervangen door de woorden "opname in de eerste markt";

3° In het 2°, eerste lid en in het 3°, eerste lid, worden de woorden "waarvoor toelating" vervangen door de woorden "waarvan opname in de eerste markt";

4° In het 2°, eerste lid, a), b), c), d) en in het 3°, eerste lid, d) en f), worden de woorden "aan dezelfde beurs worden genoteerd" vervangen door de woorden "in de eerste markt van dezelfde beurs zijn opgenomen";

5° In het 3°, eerste lid, a), worden de woorden "tot de officiële notering aan dezelfde beurs zijn toegelaten" vervangen door de woorden "in de eerste markt van dezelfde beurs zijn opgenomen";

6° In het 3°, eerste lid, b) en c), worden de woorden "Europese Gemeenschappen" vervangen door de woorden "Europese Gemeenschap";

7° In het 3°, eerste lid, e), worden de woorden "tot de officiële notering aan een andere Belgische beurs zijn toegelaten" vervangen door de woorden "in de eerste markt van een andere Belgische beurs zijn opgenomen";

8° In het 3°, eerste lid, g), worden de woorden "aan dezelfde beurs worden genoteerd" vervangen door de woorden "in de eerste markt van dezelfde beurs zijn opgenomen";

9° In het 3°, tweede lid, 1e streepje, worden de woorden "tot de notering zijn toegelaten" vervangen door de woorden "in de eerste markt zijn opgenomen";

10° Au 3°, alinéa 2, 3e tiret, les mots "admettre à la cote officielle" sont remplacés par les mots "inscrire au premier marché".

**Art. 9.** Dans l'article 8, § 1er, alinéa 1er, du même arrêté, les mots "admission à la cote officielle" sont remplacés par les mots "inscription au premier marché". Dans le même alinéa, les mots "cotées à" sont remplacés par les mots "inscrites au premier marché de".

**Art. 10.** Dans l'article 8, § 2, alinéa 1er et dans l'article 9, alinéa 1er, du même arrêté, les mots "admission à la cote officielle" sont remplacés par les mots "inscription au premier marché". Dans les mêmes alinéas, les mots "cotées à" sont remplacés par les mots "inscrites au premier marché de".

**Art. 11.** Dans les articles 10, 11, alinéa 1er, 12, 13, § 1er, 14, § 1er, 15, alinéa 1er et 16, alinéa 1er, du même arrêté, les mots "admission à la cote officielle" sont remplacés par les mots "inscription au premier marché".

**Art. 12.** Dans l'article 17, alinéa 1er, du même arrêté, les mots "admission à la cote officielle" sont remplacés par les mots "inscription au premier marché".

**Art. 13.** Dans l'article 20, alinéa 1er, 2°, du même arrêté, le mot "admission" est remplacé par le mot "inscription". Dans la même phrase, les mots "à la cote officielle" sont remplacés par les mots "au premier marché".

**Art. 14.** A l'article 21 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° Au § 1er, alinéa 1er, les mots "la cotation officielle" sont remplacés par les mots "l'inscription au premier marché";

2° Au § 1er, alinéa 2, le mot "admission" est remplacé par le mot "inscription". Dans le même alinéa, les mots "à la cote officielle" sont remplacés par les mots "au premier marché". Dans le même alinéa, les mots "constatées par la cote officielle" sont remplacés par les mots "sur le premier marché";

3° Au § 2, 1°, les mots "la cotation officielle" sont remplacés par les mots "l'inscription au premier marché". Dans la même phrase, les mots "cotée à" sont remplacés par les mots "inscrite au premier marché de";

4° Au § 3, le mot "admission" est remplacé par le mot "inscription". Dans le même paragraphe, les mots "à la cote officielle" sont remplacés par les mots "au premier marché". Dans le même paragraphe, in fine, les mots "la cotation officielle" sont remplacés par les mots "l'inscription au premier marché".

**Art. 15.** Dans l'article 22, alinéa 1er, du même arrêté, le mot "admission" est remplacé par le mot "inscription". Dans le même alinéa, les mots "à la cote officielle" sont remplacés par les mots "au premier marché".

**Art. 16.** Dans l'article 23 du même arrêté, les mots "la cotation officielle" sont remplacés par les mots "l'inscription au premier marché".

**Art. 17.** Dans l'intitulé des schémas A, B et C annexés au même arrêté, le mot "admission" est remplacé par le mot "inscription". Dans les mêmes intitulés, les mots "à la cote officielle d'une bourse de fonds publics et de change du Royaume" sont remplacés par les mots "au premier marché d'une bourse de valeurs mobilières".

**Art. 18.** Au chapitre II du schéma A annexé au même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° Dans l'intitulé du chapitre, les mots "admission à la cote officielle" sont remplacés par les mots "inscription au premier marché";

2° Au point 2.1., les mots "admission à la cote officielle" sont remplacés à deux reprises par les mots "inscription au premier marché";

3° Aux points 2.2. et 2.4.0., les mots "admission à la cote officielle" sont remplacés par les mots "inscription au premier marché";

4° Le point 2.2.6. est remplacé par la disposition suivante : "2.2.6. Bourses belges où l'inscription au premier marché est ou sera demandée ou a déjà eu lieu et bourses étrangères où l'admission à la cote officielle est ou sera demandée ou a déjà eu lieu.";

5° Au point 2.2.7., le mot "admission" est remplacé par le mot "inscription". Dans le même point, les mots "à la cote officielle" sont remplacés par les mots "au premier marché";

10° In het 3°, tweede lid, 3e streepje, worden de woorden "toe te laten" vervangen door de woorden "in de eerste markt op te nemen".

**Art. 9.** In artikel 8, § 1, eerste lid, van hetzelfde besluit, wordt het woord "toelating" vervangen door de woorden "opneming in de eerste markt". In hetzelfde lid, worden de woorden "aan diezelfde beurs worden genoteerd" vervangen door de woorden "in de eerste markt van diezelfde beurs zijn opgenomen".

**Art. 10.** In artikel 8, § 2, eerste lid en in artikel 9, eerste lid, van hetzelfde besluit, wordt het woord "toelating" vervangen door de woorden "opneming in de eerste markt". In dezelfde leden, worden de woorden "aan dezelfde beurs worden genoteerd" vervangen door de woorden "in de eerste markt van dezelfde beurs zijn opgenomen".

**Art. 11.** In artikelen 10, 11, eerste lid, 12, 13, § 1, 14, § 1, 15, eerste lid en 16, eerste lid, van hetzelfde besluit, wordt het woord "toelating" vervangen door de woorden "opneming in de eerste markt".

**Art. 12.** In artikel 17, eerste lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden "waarvoor toelating" vervangen door de woorden "waarvan opneming in de eerste markt".

**Art. 13.** In artikel 20, eerste lid, 2°, van hetzelfde besluit, wordt het woord "toelating" vervangen door de woorden "opneming in de eerste markt".

**Art. 14.** In artikel 21 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In § 1, eerste lid, worden de woorden "officiële notering" vervangen door de woorden "opneming in de eerste markt";

2° In § 1, tweede lid, wordt het woord "toelating" vervangen door het woord "opneming". In hetzelfde lid, worden de woorden "tot de officiële notering" vervangen door de woorden "in de eerste markt". In hetzelfde lid, worden de woorden "officieel genoteerde transacties" vervangen door de woorden "transacties op de eerste markt";

3° In § 2, 1°, worden de woorden "officiële notering" vervangen door de woorden "opneming in de eerste markt". In dezelfde zin, worden de woorden "aan dezelfde beurs genoteerde" vervangen door de woorden "in de eerste markt van dezelfde beurs opgenomen";

4° In § 3, wordt het woord "toelating" vervangen door de woorden "opneming in de eerste markt". In dezelfde paragraaf, in fine, worden de woorden "officiële notering" vervangen door de woorden "opneming in de eerste markt".

**Art. 15.** In artikel 22, eerste lid, van hetzelfde besluit, wordt het woord "toelating" vervangen door het woord "opneming". In hetzelfde lid, worden de woorden "tot de officiële notering" vervangen door de woorden "in de eerste markt".

**Art. 16.** In artikel 23 van hetzelfde besluit, worden de woorden "officiële notering" vervangen door de woorden "opneming in de eerste markt".

**Art. 17.** In het opschrift van de schema's A, B en C als bijlage bij hetzelfde besluit, wordt het woord "toelating" vervangen door het woord "opneming". In dezelfde opschriften, worden de woorden "tot de officiële notering aan een openbare fondsen- en wisselbeurs van het Rijk" vervangen door de woorden "in de eerste markt van een effectenbeurs".

**Art. 18.** In hoofdstuk II van het schema A als bijlage bij hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het opschrift van het hoofdstuk, worden de woorden "toelating tot de officiële notering" vervangen door de woorden "opneming in de eerste markt";

2° In punt 2.1., worden de woorden "toelating tot de officiële notering" en "toelating" respectievelijk vervangen door de woorden "opneming in de eerste markt" en "opneming";

3° In de punten 2.2. en 2.4.0., wordt het woord "toelating" vervangen door de woorden "opneming in de eerste markt";

4° Punt 2.2.6. wordt vervangen door de volgende bepaling : "2.2.6. Belgische beurzen waar opneming in de eerste markt wordt of zal worden gevraagd of reeds heeft plaatsgevonden en buitenlandse beurzen waar toelating tot de officiële notering wordt of zal worden gevraagd of reeds is verleend.";

5° In punt 2.2.7., wordt het woord "toelating" vervangen door de woorden "opneming in de eerste markt";

6° Au point 2.3., les mots "admission à la cote officielle" sont remplacés par les mots "inscription au premier marché". Dans le même point, in fine, le mot "admission" est remplacé par le mot "inscription";

7° Au point 2.4., le mot "admission" est remplacé par le mot "inscription". Dans le même point, les mots "à la cote officielle" sont remplacés par les mots "au premier marché";

8° Au point 2.4.2., le mot "cotées" est remplacé par les mots "inscrites au premier marché";

9° Le point 2.4.3. est remplacé par la disposition suivante : "2.4.3. Si des actions de même catégorie sont déjà inscrites au premier marché d'une ou plusieurs bourses belges ou admises à la cote officielle d'une ou plusieurs bourses étrangères, indication de ces bourses.";

10° Au point 2.4.4., les mots "admises à la cote officielle" sont remplacés par les mots "inscrites au premier marché";

11° Au point 2.5., les mots "admission à la cote officielle" sont remplacés par les mots "inscription au premier marché".

Art. 19. Au chapitre II du schéma B annexé au même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° Dans l'intitulé du chapitre et au point 2.1.5., le mot "admission" est remplacé par le mot "inscription". Dans les mêmes intitulé et point, les mots "à la cote officielle" sont remplacés par les mots "au premier marché";

2° Au point 2.3., le mot "admission" est remplacé par le mot "inscription". Dans le même point, les mots "à la cote officielle" sont remplacés par les mots "au premier marché";

3° Le point 2.3.0. est remplacé par la disposition suivante : "2.3.0. Bourses belges où l'inscription au premier marché est ou sera demandée ou a déjà eu lieu et bourses étrangères où l'admission à la cote officielle est ou sera demandée ou a déjà eu lieu.";

4° Le point 2.3.3. est remplacé par la disposition suivante : "2.3.3. Si des obligations de même catégorie sont déjà inscrites au premier marché d'une ou plusieurs bourses belges ou admises à la cote officielle d'une ou plusieurs bourses étrangères, indication de ces bourses.";

5° Au point 2.3.4., les mots "admises à la cote officielle" sont remplacés par les mots "inscrites au premier marché";

6° Au point 2.4., les mots "admission à la cote officielle" sont remplacés par les mots "inscription au premier marché".

Art. 20. Au chapitre II du schéma C annexé au même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° Le point 2.3., a), est remplacé par la disposition suivante : "2.3. a) Bourses belges où l'inscription au premier marché est ou sera demandée ou a déjà eu lieu et bourses étrangères où l'admission à la cote officielle est ou sera demandée ou a déjà eu lieu.";

2° Au point 2.4., les mots "admission à la cote officielle" sont remplacés par les mots "inscription au premier marché";

3° Au point 2.4., b), le mot "cotés" est remplacé par les mots "inscrits au premier marché".

#### CHAPITRE III. — Dispositions finales

Art. 21. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 22. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 1er septembre 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

6° In punt 2.3., worden de woorden "tot de officiële notering toe te laten" vervangen door de woorden "in de eerste markt op te nemen". In hetzelfde punt, in fine, wordt het woord "toelating" vervangen door het woord "opneming";

7° In punt 2.4., wordt het woord "toelating" vervangen door het woord "opneming". In hetzelfde punt, worden de woorden "tot de officiële notering" vervangen door de woorden "in de eerste markt";

8° In punt 2.4.2., wordt het woord "opgenomen" vervangen door de woorden "opgenomen in de eerste markt";

9° Punt 2.4.3. wordt vervangen door de volgende bepaling : "2.4.3. Indien aandelen van dezelfde categorie reeds zijn opgenomen in de eerste markt van één of meer Belgische beurzen of zijn toegelaten tot de officiële notering van één of meer buitenlandse beurzen, vermelding van deze beurzen.";

10° In punt 2.4.4., worden de woorden "tot de officiële notering zijn toegelaten" vervangen door de woorden "in de eerste markt zijn opgenomen";

11° In punt 2.5., worden de woorden "waarvoor de toelating" vervangen door de woorden "waarvan de opneming in de eerste markt".

Art. 19. In hoofdstuk II van het schema B als bijlage bij hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het opschrift van het hoofdstuk en in punt 2.1.5., wordt het woord "toelating" vervangen door de woorden "opneming in de eerste markt".

2° In punt 2.3., worden de woorden "toelating tot de notering" vervangen door de woorden "opneming in de eerste markt";

3° Punt 2.3.0. wordt vervangen door de volgende bepaling : "2.3.0. Belgische beurzen waar opneming in de eerste markt wordt of zal worden gevraagd of reeds heeft plaatsgevonden en buitenlandse beurzen waar toelating tot de officiële notering wordt of zal worden gevraagd of reeds is verleend.";

4° Punt 2.3.3. wordt vervangen door de volgende bepaling : "2.3.3. Indien obligaties van dezelfde categorie reeds zijn opgenomen in de eerste markt van één of meer Belgische beurzen of zijn toegelaten tot de officiële notering van één of meer buitenlandse beurzen, vermelding van deze beurzen.";

5° In punt 2.3.4., worden de woorden "tot de officiële notering zijn toegelaten" vervangen door de woorden "in de eerste markt zijn opgenomen";

6° In punt 2.4., worden de woorden "toelating tot de officiële notering" vervangen door de woorden "opneming in de eerste markt".

Art. 20. In hoofdstuk II van het schema C als bijlage bij hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Punt 2.3., a), wordt vervangen door de volgende bepaling : "2.3. a) Belgische beurzen waar opneming in de eerste markt wordt of zal worden gevraagd of reeds heeft plaatsgevonden en buitenlandse beurzen waar toelating tot de officiële notering wordt of zal worden gevraagd of reeds is verleend.";

2° In punt 2.4., worden de woorden "toelating tot de notering" vervangen door de woorden "opneming in de eerste markt";

3° In punt 2.4., b), worden de woorden "zullen worden genoteerd" vervangen door de woorden "in de eerste markt zullen worden opgenomen".

#### HOOFDSTUK III. — Slotbepalingen

Art. 21. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 22. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 1 september 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT